

## 8° CONCORSO INTERNAZIONALE DI COMPOSIZIONE «ANTONIO SMAREGLIA»

Direzione Artistica: Flavia Brunetto



*Antonio Smareglia (Pola, 5 maggio 1854 - Grado, 15 aprile 1929) fu uno dei più importanti compositori di area mitteleuropea. Durante la sua giovinezza fu a contatto sia con l'ambiente musicale viennese sia con la scapigliatura milanese: nelle sue opere si fondono elementi stilistici germanico-danubiani, reminiscenze slave e la migliore tradizione del lirismo italiano. Tra i titoli più importanti vanno citati Il vassallo di Szigeth (Vienna, 1889), Nozze istriane (Trieste, 1895), La Falena (Venezia, 1897), Oceana (Milano, 1903), Abisso (Milano, 1914), Pittori fiamminghi (Trieste, 1928). Fu rappresentato nei maggiori teatri del mondo (La Scala di Milano, il Metropolitan di New York, Praga, Dresda, Vienna, Zagabria, Pola e Trieste) con la direzione dei più famosi maestri (da Toscanini a Richter, da Strauss a Gavazzeni) ed ebbe l'apprezzamento dei più grandi musicisti e musicologi dell'epoca, fra cui Johannes Brahms ed Eduard Hanslick. Fu anche apprezzato autore di musica pianistica e di liriche per canto e pianoforte.*

1. L'Accademia di Studi Pianistici «Antonio Ricci» - in collaborazione con la Casa Musicale Sonzogno di Milano, l'Archivio Smareglia di Udine, il Teatro Nuovo "Giovanni da Udine" e l'Università degli Studi di Udine, con il sostegno del Ministero della cultura, della Regione Friuli Venezia Giulia, del Comune di Udine, della Fondazione Friuli, della Società Filologica Friulana e dell'Ente Friuli nel mondo - bandisce l'

## **8° CONCORSO INTERNAZIONALE DI COMPOSIZIONE «ANTONIO SMAREGLIA»**

2. Il Concorso è diviso in tre sezioni:

**Sez. A:** composizioni per pianoforte solo, di durata compresa fra i 5 e i 10 minuti.

**Sez. B:** composizioni per una voce e pianoforte, di durata compresa fra i 3 e i 6 minuti. Il testo potrà essere liberamente scelto dal compositore purché:

- sia redatto (o tradotto) in una delle seguenti lingue: italiano, francese, inglese, spagnolo, tedesco;
- sia di pubblico dominio, oppure il compositore abbia chiesto ed ottenuto l'autorizzazione al suo utilizzo da parte dell'autore e/o del traduttore (o dei suoi eredi e/o legali rappresentanti, vedi al § 7).

**Sez. C:** composizioni per una voce e pianoforte, di durata compresa tra i 3 e i 6 minuti, con testo in lingua friulana.

Il testo potrà essere liberamente scelto dal compositore, purché di pubblico dominio o previa autorizzazione da parte dell'autore (o dei suoi eredi e/o legali rappresentanti, vedi al § 7).

Sarà possibile trovare una scelta di testi sul sito [www.filologicafriulana.it](http://www.filologicafriulana.it) nella pagina dedicata al concorso.

La Società Filologica Friulana, che patrocina il Concorso, è disponibile a fornire un'ulteriore scelta di testi in friulano, con eventuale traduzione e file audio con lettura dei testi stessi (rivolgersi a [biblioteca@filologicafriulana.it](mailto:biblioteca@filologicafriulana.it)).

Per tutte le tre sezioni, non sarà possibile l'utilizzo dell'elettroacustica. Sarà soltanto possibile l'eventuale utilizzo della tecnica del "pianoforte-preparato".

3. Possono partecipare al Concorso i compositori di tutte le nazionalità, senza alcun limite d'età. Le opere presentate dovranno essere inedite, mai eseguite, mai premiate né segnalate in altri Concorsi, né reperibili in alcun modo e in nessuna forma (né su web, né su supporti fisici, né su LP, né su CD ecc.).
4. La commissione sarà formata da 5 musicisti di fama internazionale.
5. Le partiture, unitamente a tutto il materiale previsto dall'art. 7, dovranno essere inviate entro il **20 dicembre 2024, esclusivamente per via telematica e in formato pdf**, al seguente recapito:

[concorsosmareglia@libero.it](mailto:concorsosmareglia@libero.it)

6. La partecipazione al concorso è subordinata al versamento - tramite bonifico bancario - di una tassa di iscrizione (non rimborsabile) di € 30,00.

L'IBAN su cui effettuare il versamento è:

IT 21 K 05484 12305 000001001988

BIC CIVIIT2C

intestato a: ACCADEMIA DI STUDI PIANISTICI «ANTONIO RICCI» - UDINE

Nella causale specificare: Iscrizione "8° CONCORSO INTERNAZIONALE DI COMPOSIZIONE ANTONIO SMAREGLIA".

La tassa di iscrizione dà diritto a partecipare con una sola composizione.

Ogni ulteriore composizione richiede il pagamento di una tassa di iscrizione aggiuntiva con le medesime modalità precedentemente descritte.

7. Sul frontespizio di ogni composizione dovranno apparire chiaramente il titolo, il nome e il cognome dell'autore e la categoria alla quale la composizione viene iscritta.  
A ciascun invio andranno allegati in pdf:
- il modulo dati anagrafici;
  - copia di un documento d'identità;
  - copia della ricevuta del versamento della tassa di iscrizione;
  - una dichiarazione, firmata dal compositore, che attesti che la composizione è inedita e che non è stata premiata né segnalata in nessun altro concorso e che non è reperibile in alcun modo e in nessuna forma, né su web, né su supporti fisici, né LP, né CD ecc.;
  - l'autorizzazione all'utilizzo del testo letterario a firma del suo autore (o dei suoi eredi e/o legali rappresentanti) qualora il testo medesimo non sia di pubblico dominio;
  - l'eventuale liberatoria alla pubblicazione dell'opera, qualora il compositore sia contrattualmente vincolato in esclusiva ad una casa editrice.
- Il mancato invio di uno o più allegati comporterà l'esclusione automatica dal Concorso.
8. L'autore dell'opera vincitrice s'impegna a far comparire sulla partitura, sulle locandine e in ogni altra futura citazione la dicitura: "Opera premiata (o segnalata) all'8° Concorso Internazionale di Composizione «Antonio Smareglia»".
9. L'esito del Concorso sarà pubblicato sul sito dell'Accademia Ricci ([accademiaricci.uniud.it](http://accademiaricci.uniud.it)). I vincitori saranno avvisati agli indirizzi indicati al momento dell'iscrizione.

## 10. PREMI

### SEZIONE A – pianoforte

#### 1° Premio

La composizione prima classificata riceverà un premio di € 2.000,00 \*, sarà pubblicata dalla Casa Musicale Sonzogno di Milano (vedasi al § 7) e verrà eseguita in concerto al Teatro Nuovo "Giovanni da Udine". La Casa Musicale Sonzogno inserirà nel proprio catalogo la composizione vincitrice e provvederà alla stipulazione del contratto ed alla promozione dell'opera, il cui materiale dovrà essere consegnato rigorosamente in formato digitale e realizzato con il programma *Finale* oppure *Sibelius*.

#### 2° Premio

La composizione seconda classificata riceverà un premio di € 1.000,00 \*.

### SEZIONE B – voce e pianoforte

#### 1° Premio

La composizione prima classificata riceverà un premio di € 2.000,00 \*, sarà pubblicata dalla Casa Musicale Sonzogno di Milano (vedasi al § 7) e verrà eseguita in concerto al Teatro Nuovo "Giovanni da Udine". La Casa Musicale Sonzogno inserirà nel proprio catalogo la composizione vincitrice e provvederà alla stipulazione del contratto ed alla promozione dell'opera, il cui materiale dovrà essere consegnato rigorosamente in formato digitale e realizzato con il programma *Finale* oppure *Sibelius*.

#### 2° Premio

La composizione seconda classificata riceverà un premio di € 1.000,00 \*.

## SEZIONE C - voce e pianoforte, con testo in lingua friulana

### 1° Premio

La composizione prima classificata riceverà un premio di € 2.000,00\* e verrà eseguita in concerto nell'ambito della *Setemane de culture furlane 2025*.

### 2° Premio

La composizione seconda classificata riceverà un premio di € 1.000,00 \*.

**\* Tutti gli importi dei premi si intendono al lordo delle ritenute di legge.**

11. La giuria ha anche la facoltà di segnalare composizioni meritevoli di attenzione.  
A tutti i compositori delle opere premiate o segnalate verrà rilasciato il relativo diploma di merito.
12. Qualora la giuria non ravvisasse - nei lavori pervenuti - un livello qualitativo adeguato, uno o più premi potranno non essere assegnati.
13. L'organizzazione del Concorso si riserva di apportare al presente bando quelle modifiche che si rendessero eventualmente indispensabili per cause di forza maggiore.
14. La partecipazione al Concorso sottintende l'accettazione incondizionata delle norme contenute nel presente bando.
15. Le decisioni della giuria sono inappellabili.  
Testo ufficiale del bando sarà considerato quello redatto in lingua italiana. Per ogni controversia sarà competente il Foro di Udine.
16. Per eventuali informazioni gli interessati potranno rivolgersi all'

ACCADEMIA DI STUDI PIANISTICI «ANTONIO RICCI» - UDINE

[accademiaticci.uniud.it](http://accademiaticci.uniud.it)

tel. 338.6648129 - e-mail: [accademiaticci@virgilio.it](mailto:accademiaticci@virgilio.it)

# 8<sup>th</sup> ANTONIO SMAREGLIA INTERNATIONAL COMPOSITION COMPETITION

Artistic Director: Flavia Brunetto



*Antonio Smareglia (Pola 1854 - Grado 1929) was one of the most important composers of Central Europe. As a young man, he was to frequent the musical circles of Vienna and Milan's Scapigliatura movement, and these influences are evident in his compositions, which embrace German-Danubian stylistic features, Slavic touches and the best of Italian lyricism. His most important compositions include Il vassallo di Szigeth (Vienna, 1889), Nozze Istriane (Trieste, 1895), La Falena (Venice, 1897), Oceana (Milan, 1903), Abisso (Milan, 1914), and Pittori Fiamminghi (Trieste, 1928). His works have been performed in the world's leading theatres (La Scala di Milano, Metropolitan of New York, Prague, Dresden, Vienna, Zagreb, Pola and Trieste) and directed by such great maestros as Toscanini, Richter and Gavazzeni. He was admired by the greatest musicians and musicologists of his day, including Johannes Brahms and Eduard Hanslick. He was also a celebrated composer of piano music and lyrical works for voice and piano.*

1. The Accademia di Studi Pianistici «Antonio Ricci» of Udine, in collaboration with the Casa Musicale Sonzogno of Milan, the Archivio Smaregliano of Udine, the Teatro Nuovo “Giovanni da Udine” and the University of Udine, with the sponsorship of Ministry of Culture, the Regional Council of Friuli Venezia Giulia, Udine Town Council, the Fondazione Friuli, Società Filologica Friulana and Ente Friuli nel Mondo are pleased to announce the

## **8<sup>th</sup> ANTONIO SMAREGLIA INTERNATIONAL COMPOSITION COMPETITION**

2. The Competition is divided into three sections as follows:

**Section A:** compositions for solo piano of between 5 and 10 minutes.

**Section B:** compositions for solo voice and piano of between 3 and 6 minutes.

For section B, the choice of text is at the discretion of the composer, provided that:

- the text has been published (or translated) in one of the following languages: Italian, French, English, Spanish or German;
- the text is in the public domain, or the composer has requested and obtained the author’s and/or translator’s explicit permission to use the text (or the permission of his/her legal heirs and/or legal representatives, see § 7)

**Section C:** compositions for solo voice and piano of between 3 and 6 minutes, with a text in Friulan language.

The composer will be able to choose freely the text, as long as it is in the public domain, or the composer has requested and obtained the author’s explicit permission to use the text (or the permission of his/her legal heirs and/or legal representatives, see § 7). It will be possible to find a selection of texts on the website [www.filologicafriulana.it](http://www.filologicafriulana.it), through the page dedicated to the competition.

The Società Filologica Friulana, patronage of the competition, can provide an additional selection of texts in Friulan language with a possible translation in Italian, German or English, and also audio files with reading of the texts themselves (contact to [biblioteca@filologicafriulana.it](mailto:biblioteca@filologicafriulana.it)).

For neither section will the use of electro-acoustic equipment be permitted. Only ‘Prepared piano’ techniques may be used.

3. The competition is open to participants of every nationality and there are no age restrictions applied. The works presented must be unpublished, never performed, never awarded nor rewarded or reported in other competitions, nor be found in any way or in any form (neither on the web, nor on physical media, nor on LP, nor on CD etc.).
4. The Jury Commission (five members) will consist of eminent musicians of international acclaim .
5. Competition entries and scores, with all files specified in point 7, must be delivered no later than **20<sup>th</sup> December 2024, only by electronic means and in PDF format**, to:

[concorsosmareglia@libero.it](mailto:concorsosmareglia@libero.it)

6. Participation in the competition is subject to the payment - by bank transfer - of a registration fee (non refundable) of € 30,00.

The IBAN number is:

IT 21 K 05484 12305 00000 1001988 BIC CIVIIT2C

In the name of: ACCADEMIA DI STUDI PIANISTICI «ANTONIO RICCI» - UDINE  
specifying “8° CONCORSO INTERNAZIONALE DI COMPOSIZIONE ANTONIO SMAREGLIA  
subscription”

The registration fee entitles to participate with one composition in any section.

Any further composition requires payment of a new registration fee with the same modalities.

7. The title and the name and the surname of the author must be evident on the frontispiece of each composition.

Every email must have in attachments the following documentation in PDF format:

- the module particulars and contact;
- a ID card copy;
- copy of the receipt of payment of the registration fee;
- a written statement, signed by the composer, affirming that the composition has not been previously published, performed, or received prior awards, prizes or special mentions in previous competitions and that is not possible to find it in any way or in any form (neither on the web, nor on physical media, nor on LP, nor on CD etc.);
- written authorization signed by the author (or his/her legal heirs and/or legal representatives) permitting the use of the literary text selected, where said text is not already in the public domain;
- proof of copyright clearance to publish the work in cases where the composer is contractually bound by an exclusivity agreement to a particular publisher.

Failure to comply with these requirements will result in the participant being automatically disqualified from the Competition.

8. The author of the winning work will be obliged to ensure that the score, publicity posters and all future citations of the work are accompanied by the following phrase: “Work awarded the 8° Antonio Smareglia International Competition Prize”.
9. The result of the Competition will be promptly published on the official website of the Accademia Ricci ([accademiaricci.uniud.it](http://accademiaricci.uniud.it)).  
Winners will be notified through the mail address provided.

## 10. PRIZES

### SECTION A – Piano

#### 1<sup>st</sup> Prize

The winner of the composition awarded 1st prize will receive an award of € 2.000,00\*. The composition will be published by the Casa Musicale Sonzogno of Milan (see § 7) and will be performed in concert at Giovanni da Udine Theatre. The Casa Musicale Sonzogno will include the winning composition in its own catalogue and will undertake the drafting of the contract and the promotion of the work, the material for which must be delivered strictly in digital format and realized using the *Finale or Sibelius* software programs.

#### 2<sup>nd</sup> Prize

The composition awarded second prize will receive an award of € 1.000,00\*.

### SEZIONE B – Voice and Piano

#### 1<sup>st</sup> Prize

The winner of the composition awarded 1<sup>st</sup> prize will receive an award of € 2.000,00\*. The composition will be published by the Casa Musicale Sonzogno of Milan (see § 7) and will be performed in concert at Giovanni da Udine Theatre. The Casa Musicale Sonzogno will include the winning composition in its own catalogue and will undertake the drafting of the contract and the promotion of the work, the material for which must be delivered strictly in digital format and realized using the *Finale or Sibelius* software programs.

#### 2<sup>nd</sup> Prize

The composition awarded second prize will receive an award of € 1.000,00\*.

## SECTION C – Voice and Piano, with a text in friulan language

### 1<sup>st</sup> Prize

The winner of the composition awarded 1<sup>st</sup> prize will receive an award of € 2.000,00\*. The composition will be performed in concert during the *Setemane de Culture Furlane 2025*.

### 2<sup>nd</sup> Prize

The composition awarded second prize will receive an award of € 1.000,00\*.

**\* All prize monies are gross and therefore subject to taxation.**

11. The Judges may also decide to give special mentions to compositions deemed worthy of particular merit. All winners and those receiving special mentions will receive a Diploma of merit.
12. In the event that the Jury should deem the quality of the works presented to be of an insufficient standard, one or more of the prizes may not be awarded.
13. The Competition organizers reserve the right to alter the terms and conditions of this competition announcement in the event that such changes become necessary due to force majeure or any circumstances beyond the organizers' control.
14. Participation in this Competition implies the full acceptance of the terms and conditions stipulated above.
15. The decision of the Jury is final.  
The official text for this competition is deemed to be that published in the Italian language. All disputes shall be subject to the jurisdiction of the Court of Udine.
16. For any further information required, candidates are advised to contact:

ACCADEMIA DI STUDI PIANISTICI «ANTONIO RICCI»  
<https://accademiaticci.uniud.it>  
tel. +39.338.6648129 - e-mail: [accademiaticci@virgilio.it](mailto:accademiaticci@virgilio.it)